

2 milliards 100 millions, ce qui eût laissé un surplus de 350 millions. L'abattement des impôts qui se chiffre par 160 millions a eu pour effet de réduire le surplus prévu à 190 millions. Si toutes les provinces participent au programme envisagé, ce surplus sera réduit de 110 millions, laissant un surplus de 80 millions. On prévoit, cependant, qu'en dépit de l'augmentation des dépenses d'environ 114 millions au chapitre des crédits supplémentaires, grâce aux économies pratiquées dans le budget principal ainsi qu'à certaines économies effectuées à l'égard des crédits supplémentaires, la situation financière, en ce qui concerne les prévisions budgétaires du moins, restera sensiblement inchangée.

L'honorable G. V. WHITE: Honorables sénateurs, les chiffres que vient de citer le leader du gouvernement (l'honorable M. Robertson) sont tellement considérables que je puis à peine en saisir la portée. Puisque toute discussion prolongée de cette importante mesure, si tard dans la session, ne peut guère être utile, nous, de ce côté-ci de la Chambre, sommes disposés à faciliter les diverses étapes du bill.

Des VOIX: Très bien.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la deuxième fois.)

TROISIÈME LECTURE

Son Honneur le PRÉSIDENT: Quand lirons-nous le bill pour la troisième fois?

L'honorable M. ROBERTSON: Avec la permission du Sénat, dès maintenant.

(La motion est adoptée; le bill, lu pour la troisième fois, est adopté.)

Le Sénat s'ajourne à loisir.

PROROGATION DU PARLEMENT

SANCTION ROYALE—DISCOURS DU TRÔNE

L'honorable Patrick Kerwin, suppléant du gouverneur général prend place au pied du trône. La Chambre des communes, priée de se présenter, arrive avec son Orateur. Il plaît alors à l'honorable suppléant du gouverneur général de donner la sanction royale aux bills suivants:

Loi pour faire droit à Charles Gordon Nelson.

Loi pour faire droit à Pamela Mackay Alderdice Johnstone.

Loi pour faire droit à Lilly Evans Auty.

Loi pour faire droit à Esther Lancit Weiss.

Loi pour faire droit à Bruce Montgomery Cooper.

Loi pour faire droit à Marion Naomi Gomery McGee.

Loi pour faire droit à Margaret Hazel Reid Koppel.

Loi pour faire droit à James Alexander King.

Loi pour faire droit à Proctor Clifford Neil.
Loi pour faire droit à Elizabeth Ann Eden Lindsay.

Loi pour faire droit à Ernest Edward Joslin.
Loi pour faire droit à Jessie Alberta Allan Derby.

Loi pour faire droit à Dorothy May Duff Hisey.

Loi pour faire droit à Elizabeth McIntosh Barber.

Loi pour faire droit à Muriel Lucy Brighten Burdon.

Loi pour faire droit à Constance Mae Pomman Newman.

Loi pour faire droit à Florence Alice Mapston Calcutt Doak.

Loi pour faire droit à Rose Housefield Blumstein.

Loi pour faire droit à Gertrude Loiseau Gaulin.

Loi pour faire droit à Marie-Rose-Alba Bernadette Lapointe dit Robin Ricard.

Loi pour faire droit à Thelma Geneder Lefkowitz.

Loi pour faire droit à Mary Joyce Joly Clark.

Loi pour faire droit à Gertrude Helen Cayford Collins.

Loi pour faire droit à Francis George Isaac Fellows.

Loi pour faire droit à Elly Maria Charlotte Alden McBride.

Loi pour faire droit à Gladys Elizabeth Thompson Dorrance.

Loi pour faire droit à Una Kathleen Balmfirth Little.

Loi pour faire droit à William Walter Woodall.

Loi pour faire droit à Helen Lilian Jaques Bowen.

Loi pour faire droit à Doreen Jeanette Sibley Tirbutt.

Loi pour faire droit à Ida Norma Thompson Thornton.

Loi pour faire droit à Evangeline May Connelly Stervinou.

Loi pour faire droit à Olive Viola Olsson Ferguson.

Loi pour faire droit à Evelyn Ethel May Reich Macdonnell.

Loi pour faire droit à Ernest Edward Lippiatt.

Loi pour faire droit à Hilda Mary Charlotte Kelly Smith.

Loi pour faire droit à Eileen Louise Thomas Bleakney.

Loi pour faire droit à Eugenia Drake Armstrong Newell.

Loi pour faire droit à Muriel Aileen MacKeage Fewtrell.

Loi pour faire droit à Evelyn Marie Elliott McGrath.

Loi pour faire droit à Marie Nellie McGurk Stone.

Loi pour faire droit à Cipoire Segall Wurmbbrand.

Loi pour faire droit à Violet Olive Magdalene Allchin Clark.

Loi pour faire droit à Victor Reid Murray.

Loi pour faire droit à Agnes Jane Irwin Everitt Dixon.

Loi pour faire droit à Peter Samuel Rosen.

Loi pour faire droit à Rose Waselevsky Balakirsky.

Loi pour faire droit à Sophie Wener Finestone.